



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

IV#: _____

VEWL.#: _____

I-171: _____ Y _____ N _____

EXIT VISA.#: _____

* WIDOW OF FORMER POLITICAL PRISONER *
* REGISTRATION FORM *
* (Two Copies) *

HO 29

The purpose of this form is to identify WIDOWS AND UNMARRIED CHILDREN of former re-education camp prisoners who died while being detained in the camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. WIDOW APPLICANT IN VIETNAM CAO THI BAI
Last Middle First

Current Address HTX CAM AN NAM - CAM RANH - KHANH HOA

Date of Birth _____ Place of Birth _____

2. NAME OF FORMER RE-EDUCATION CAMP PRISONER WHO DIED IN THE CAMP (HUSBAND/
FATHER)

DINH XUAN HOA

Previous Occupation (before 1975) Lieutenant
(Rank & Position)

TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP -- Dates: From 05.75 To DEATH DATE: 02.77

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone Relationship

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Cam An nam Việt Nam ngày 14/8/1991

Thính Bà.

Tôi tên là Cao Thị Bẩy hiện cư ngụ tại Xã Cam An nam huyện Cam Ranh, Tỉnh Thanh Hóa Việt Nam. Được biết Bà qua những lần trên đài truyền thanh Hòa Tây và nhiều người cũng giới thiệu là Bà phải trách về những người xuất cảnh theo diện HO, nên tôi viết thư này kính xin Bà giúp đỡ cho Hôn cảnh gia đình tôi, mẹ già con cô, lại ở nơi vùng quê heo lánh không liên lạc được với thành Thị bao nhiêu, vì vậy tôi không thể chạy đua cho con tôi được ra đi sớm, kính mong Bà thông cảm cho hoàn cảnh của tôi.

Tính Bà: nguyên trước khi chồng tôi là Sĩ quan Cảnh sát với cấp bậc Trung úy, làm việc tại Trung tâm Thẩm vấn Tam ty. Tỉnh Quảng Tín, năm 1975 gia đình tôi chạy loạn vào Cam Ranh và sau đó được đưa lên vùng tỉnh lẻ mới Cam An, còn chồng tôi thì đi học tập và chết tại trại cải tạo Đa Bân năm 1977. Tôi đã khổ cực vất vả, chạy vạy để nuôi các con tôi khôn lớn, đến nay, theo chính sách nhân đạo của chính phủ Hòa Tây, gia đình tôi cũng có làm giấy tờ theo diện HO, nhưng ở quá xa thành phố, hoàn cảnh phường tiên lại khó khăn nên giấy tờ của tôi theo giấy báo tin cấp hồ sơ là H.O.29 gia đình tôi đã có hồ chiếu rồi. gồm 10 người, vì các con tôi chưa đưa nôi lập gia đình cả, kính xin Bà giúp đỡ, xét cho gia đình tôi được ra đi sớm hầu các con tôi có thể học hành và rồi chắt chiu cho tương lai của chúng nó, bên này thì quả thật tôi không đủ khả năng để lo cho con cái ăn học, chắt bà cũng liệu cho tôi. Vậy kính mong Bà hiểu thật nhiều và thông cảm cho tôi thật nhiều, tôi rất mong được sự lưu ý và giúp đỡ của Bà.

Tôi xin thành thật cảm ơn Bà nhiều và thật nhiều

Tính tôi

Bail

Cao Thị Bẩy

HTX Cam An nam, Cam Ranh
Thanh Hóa Việt Nam

HUYỆN CAM RANH
XÃ CAM AN NAM

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập Tự do Hạnh phúc

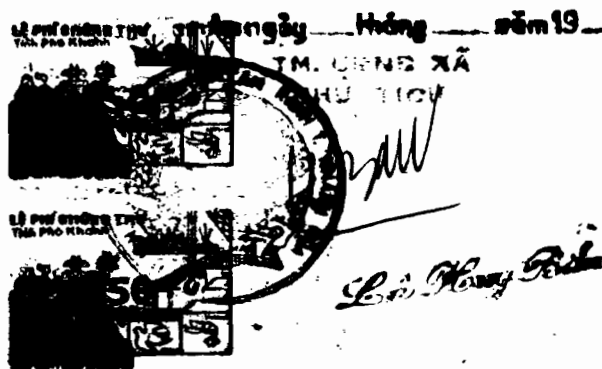
GIẤY XÁC NHẬN

ỦY BAN NHÂN DÂN XÃ CAM AN NAM
và BAN CÔNG AN XÃ CAM AN NAM, HUYỆN CAM RANH

Xác nhận : Ông DINH QUÂN HÒA
Sinh ngày : năm 1926
Nơi sinh : Diên trường, Quảng trạch, Quảng bình
Nguyên quán: Diên trường, Quảng trạch, Quảng bình
Trước năm 1975 là Trung Ủy chế độ cũ
Chức vụ : Trưởng ~~T~~ đặc biệt Cảnh sát Quốc gia
Làm việc tại Trung tâm thẩm vấn Tỉnh Quảng Tín
Đã đi học tập cải tạo ngày 20-05-1975
tại Trại Cải tạo Đé Bền, Ty Công An Phú Khánh
Đã chết ngày 15-02-1977
tại trại Cải tạo Đé Bền

Nay UBND xã Cam An Nam xác nhận cho gia đình đương
sự để tiện sử dụng.-

Cam An Nam, ngày tháng năm 1988



VIỆT-NAM CÔNG-HOÀ
SỞ TƯ PHÁP TRUNG-QUÂN
TỔA HÒA-GIẢI Q. TAM-KY

Ngày 02-01-1973

CHỖNG-CHỈ THAY GIẤY GIẢI-THƯ

000007/TA

Như một nghìn chín trăm bảy mươi ba
Ngày hai tháng giêng hồi 15 giờ
Trước mặt chúng tôi là Thiếu-Tá ĐINH-TRUNG-CÔNG
Thẩm-Phẩm Tòa Hòa-giải Quận Tam-Ky, ngồi tại
Văn-phòng Tòa Hòa-giải, có Lục-sỹ Nguyễn-Ngật
giúp việc .

D Ì D Ì B H Ì U :

Ông Đinh-quân-Hòa, 47 tuổi, công nhân, chánh quản làng Diên-Trường,
quận Quảng-Trạch, tỉnh Quảng-Bình, trú xã Tamkỹ, quận Tamkỹ tỉnh Quảng-Tân,
thẻ căn cước số 05243692 do Ty CSQG Quảng-Tân cấp ngày 01-12-1970 .

Thỉnh cầu Tòa-án cấp một chứng chỉ thay giấy giả thẻ cho y cuối ngày
30-07-1950 tại Tiên-Lang, Quảng-Trạch, Quảng-Bình theo như đơn đệ tại Bản
Tòa ngày 02-01-1973 .

Dương-sỹ có ba nhân chứng sau đây để chứng thực lời khai của y :

- 1) Nguyễn-quý-Huyền, 50 tuổi, quân nhân, căn cước số 04473965 do Ty CSQG Cam-L
Ranh cấp ngày 12-10-70, Chánh quản làng Minh-Lê, Quảng-Trạch, Quảng-Bình,
trú xã Tamkỹ, quận Tamkỹ, tỉnh Quảng-Tân .
- 2) Lê-Luyến, 47 tuổi, buôn bán, căn cước số 06894191 do Ty CSQG Quảng-Tân cấp
ngày 19-03-1971, chánh quản làng Vĩnh-Phước, Quảng-Trạch, Quảng-Bình, trú
xã Tamkỹ, quận Tamkỹ, tỉnh Quảng-Tân .
- 3) Đoàn-Tồn, 45 tuổi, công-nhân, căn cước số 07663381 do Ty CSQG Quảng-Tân
cấp ngày 03-05-1971, chánh quản Diên-Trường, Quảng-Trạch, Quảng-Bình, trú
xã Tamkỹ, quận Tamkỹ, tỉnh Quảng-Tân .

Những nhân chứng này đã tuyên thệ và khai quả quyết biết chắc tên :

ĐINH-QUÂN-HÒA, quốc-tịch Việt-Nam, sinh ngày 30-07-1926 tại làng Diên-Trường,
Trạch, quận Quảng-Trạch, tỉnh Quảng-Bình, con Ông Đinh-Huân (chết) và bà
Nguyễn-thị-Hoa (chết), hiện trú xã Tamkỹ, quận Tamkỹ, tỉnh Quảng-Tân .

Đã kết hôn với CAO-THỊ-HỮY, quốc-tịch Việt-Nam, sinh ngày 10-05-1931 tại
làng Tiên-Lang, quận Quảng-Trạch, tỉnh Quảng-Bình, con Ông Cao Lĩnh (chết)
và bà Hoàng-thị-Bình (chết), hiện trú tại xã Tamkỹ, quận Tamkỹ, tỉnh Quảng-Tân
Lê cuối ngày BA MƯƠI THÁNG BỐN NĂM MỘT NGHÌN CHÍN TRĂM NĂM MƯƠI (30-07-50)
tại làng Tiên-Lang, quận Quảng-Trạch, tỉnh Quảng-Bình. Cuối làm vợ chánh .

Và đương-cổ bà đương-sỹ không thể sao lục giấy giả thẻ được là vì biến
cố chiến tranh số hộ tịch làng ở bên kia vĩ tuyến 17 .

Mấy người chứng đã xức nhận như trên đây nên tôi phát giấy chứng chỉ
thay giấy giả thẻ này cho Ông Đinh-quân-Hòa và bà Cao-thị-HữY để làm bằng
chứng theo các điều 47, 48 NVHL và các người chứng có ký tên với tôi và
viên lục-sỹ sau khi đọc lại .

LỤC-SỸ,

Ký tên : Nguyễn-Ngật

NHỮNG NGƯỜI CHỨNG :

1) Ký tên : Nguyễn-quý-Huyền

2) Ký tên : Lê-Luyến

3) Ký tên : Đoàn-Tồn

THẨM-Phẩm,

Ký tên : ĐINH-TRUNG-CÔNG

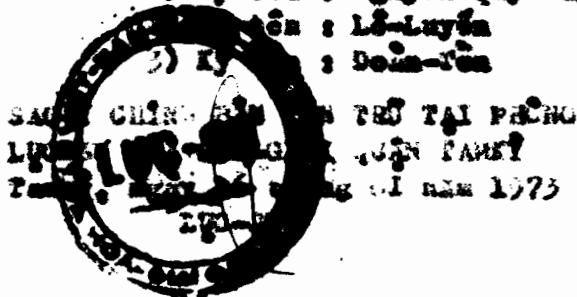
NGƯỜI ĐỒNG XIN :

Ký tên : ĐINH-quân-Hòa

ĐẠI-NHÂN-COM-ĐIỂ-VI-LƯU-ĐỒ-BỘ-ĐIỂN-PHI
Tamkỹ, ngày 16 tháng 01 năm 1973

THƯỜNG-TI PHUỘC-VỤ-ÁN. QUẢNG-TÂN

Ký tên : Lê-đình-Công



NGUYỄN-N-NGẬT

TY CÔNG AN PHU KHANH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TRAI CẢI TẠO ĐÁ BÀN

độc lập, tự do, hạnh phúc

SỐ: 01 /GBT

ngày 25/2/1977

Số 23

29/6/77

LIÊN BẢO TỰ

Ban giám thị trại cải tạo Đá Bàn báo cho bà Cao Thị Bảy ở thôn Vĩnh Đông xã Cam An, huyện Cam Ranh, biết.

Anh Đinh Xuân Hòa 52 tuổi là phạm nhân đang cải tạo tại trại cải tạo Đá Bàn bị bệnh từ ngày 15/2/1977. Ban giám thị đã tập trung cứu chữa nhưng vì tuổi già sức yếu nên bệnh tình không qua khỏi và đến 6 giờ sáng ngày 25/2/1977 đã chết.

Ban giám thị đã mua vải, hòm để khâu niệm, theo nguyện ước chúng tôi sẽ mai táng tại mộ trại. Nhưng xuất phát từ lòng nhân đạo, tôn trọng tập tục địa phương.

Ban giám thị trại cải tạo Đá Bàn đồng ý giao tử thi về để gia đình mai táng.

Trong lúc mai táng gia đình cần chú ý thực hiện tất cả những quy định của chính quyền địa phương, không làm những điều gì có ảnh hưởng đến trật tự trị an xã hội.

Ban giám thị trại cải tạo Đá Bàn



Vũ Duy Tuấn

Quản nhân Trại Hai

Chạy

Chạy Trại Hai

BỘ NỘI VỤ
CỤC QUẢN LÝ X.N.C

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 358 /XC

GIẤY BẢO TIN

Kính gửi: Bà Cao Thị Bạ

Hiện ở: Cam An Nam, Cam Ranh, Khánh Hòa

1/ Chúng tôi đồng ý cho ba cùng 09 người trong gia đình được
phép xuất cảnh đến nước Mỹ.

2/ Về việc cấp hộ chiếu: chúng tôi đã cấp 09 hộ chiếu cho gia đình, số:

từ 6388 đến 6404 / 9104

(gửi kèm theo)

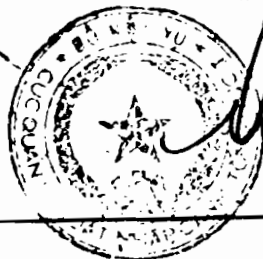
3/ Chúng tôi đã lên danh sách số H29 chuyển Bộ Ngoại giao đề
chuyển chính phủ Mỹ bố trí tiếp xúc phỏng vấn và xét nhập cảnh.

Nếu gia đình cần biết thời gian phỏng vấn tiếp xúc và kết quả xét duyệt
nhập cảnh xin liên hệ với chính phủ Mỹ.

Xin thông báo đề ba yên tâm.

Hà Nội, ngày 8 tháng 2 năm 1994

TRƯỞNG PHÒNG X.N.C



Nguyễn Phụng

PAR AVION

PAR AVION

ASC 220

28 SEP
1991



Tr Cao thi Bay
HTX Cam an Nam CAMRANH
KHANH HOA VIETNAM

09/29/91 NO VA GNF 220 07:54 #5

TO MRS KHUC MINH THU
Box 5435
ARLINGTON VA 22205

OCT 01 1991